

# INHALT

## *Erstes Buch* (1982)

1 .....	8
6 .....	10
10 .....	11
12 .....	12
19 .....	13

## *Noch einmal* (1986)

<i>Blinde Landschaft</i> .....	16
<i>Alte Rede zu den Menschen: Frauентotenklagen – Heroinen des Sophokles</i> (2006)	
<i>Erzähler</i> .....	28
<i>Tekmessa</i> .....	30
<i>Iokaste</i> .....	34

## *Das Geräusch der Zeit* (2007)

[Allein kommt immer Kostas Mavrommatis] .....	40
[Die Flip-Flops hinterließen schwarze Spuren] .....	42
[Die alten Griechen wussten um die Zeit] .....	43
[Ich las <i>Great Expectations</i> von Charles Dickens] .....	45
[Es war dies ein Begriff einst wie ein Fest] .....	47
[Im Inneren der ganze Raum voll Staub] .....	49
[Der Monat war August und der Asphalt] .....	50

<i>Schwarzes Gittertor</i> (2017)	
<i>Schwarzes Gittertor</i> .....	52
<i>Fünfte Symphonie</i> .....	54
<i>Die Schildkröte</i> .....	57
<i>Aufzeichnungen zur Musik der Welt</i> (2020)	
<i>Johannisfünkchen</i> .....	64
<i>Grabschrift</i> .....	66
<i>Gente dipinta</i> .....	68
<i>Die Namen</i> .....	70
<i>Fotoporträt des Kosmas Xenakis</i> .....	73
<i>Auf ein bisschen</i> .....	75
<i>Ich will gehen in die Gärten</i> .....	77
Coda	
[Für Jahre war vergessen ich in deinen Schächten] .....	82
[Wohlan, ich teile also mit mich wieder] .....	83
<i>So wird die Welt dann altern</i> .....	84
<i>Ein Gedicht für Spyros, 1</i> .....	85
[Ihr unglücklichen Toten aus den Tagen] .....	86
[Ein Gott scheint jener mir zu sein].....	87
<i>Die Wand und die Tapete: Gedanken zum Überleben der Lyrik</i>	
Nachwort von Dionysis Kapsalis.....	89
Anmerkung des Übersetzers.....	113